"Al lado de un simple diccionario enmudecen las más bellas creaciones artísticas de un pueblo. Y el concepto de seres infrahumanos que muchos tienen de los pueblos primitivos desaparece como una nube barrida por el ciclón con sólo hojear el catálogo de sus miles de palabras, símbolos maravillosos de las ideas y de los sentimientos humanos." (Emaseusén Tuaré: Prólogo al "Idioma Guarao" del Padre A. Vaquero, 1965.)

"A las lenguas americanas aconteciólos lo mismo que a las razas indígenas: motejadas todas en conjunto de salvajes, toscas, incultas y bárbaras, tildadas de tener poca extensión, carecer de vocablos para expresar ideas y pasiones, apenas tuvieron otros amigos que los misioneros." **(Humboldt, Viaje..., t. II, Caracas, 1941, pág. 115-214.)**

LENGUAS INDIGENAS DE VENEZUELA

Día a día y año tras año se ha ido aclarando en Venezuela, por obra de unos pocos estudiosos, y se ha ido divulgando, por obra de otros pocos propagandistas, el conocimiento y la valoración de las lenguas indígenas que aún se están hablando en Venezuela.

En la Universidad Católica Andrés Bello las lenguas indígenas venezolanas quisieron entrar por la puerta grande y con el nombre solemne de "Instituto Venezolano de Lenguas Indígenas" (IVLI); pero hubieron de contentarse con entrar por la puerta pequeña, una sección del "Instituto de Investigaciones Históricas" y como "Seminario" de libre elección en la Escuela de Letras.

Con todo, mucho es que ya estén dentro de la Universidad. Y con dos vertientes: 1. Lenguas desaparecidas, lenguas muertas, de las cuales hay que recoger la información dispersa y a veces inédita, todavía meramente manuscrita y que duerme en los archivos, para ponerla a circular. 2. Lenguas habladas y que debemos apresurarnos a recoger y estudiar en sus tres principales niveles: diccionario, gramática y producciones literarias.

Conscientes de la magnitud y de la importancia de estos estudios, no solamente estamos trabajando en la Universidad Católica, sino que también nos hemos ofrecido a los Centros de Enseñanza Media y a las Universidades para crear en los mismos curiosidad e interés por estos estudios que superan las capacidades de un pequeño grupo y que debe ser tarea nacional propiciada por las Universidades, el INCIBA e instituciones de altas miras culturales.

¿Qué no dieran en Europa por encontrar grupos de hablantes de las lenguas prerrománicas o prehelénicas?

Nuestro ofrecimiento, acogido en la Universidad del Zulia y en la de Mérida, produjo gran admiración y entusiasmo. Esta última va a publicar dos libros en texto bilingüe de literatura del Pueblo Pemón. La Universidad de Oriente tiene una obligación especial de adherirse a esta campaña nacional, ya que el 90% de las lenguas actualmente habladas en Venezuela están situadas en aquella zona; y lo mismo hay que afirmar de los estudios antiguos de las lenguas ya desaparecidas, la casi totalidad se refieren a lenguas situadas en el Centro y Oriente

Felizmente, la conciencia nacional empieza a despertarse. Y aquí sí que podemos decir que "nunca es tarde si la dicha es buena"; y que aún no es tarde porque, también muy felizmente, aún son muchas las lenguas vivas indígenas; y porque hoy contamos con magníficos medios para hacer los respectivos estudios con facilidad y con perfección.

Esta información que les estoy dando a ustedes, lectores de la revista SIC, me fue pedida precisamente por motivo de una exposición que bajo el rubro de "Lenguas indígenas actualmente habladas en Venezuela" abrimos en la Universidad Católica (Jesuítas a Mijares) y que luego se trasladó a los nuevos locales de la misma en La Vega - Montalbán. Tan grande fue el impacto de un simple mapa, de la lista de tribus y de unas pocas muestras de lo que sobre ellas se ha escrito solamente desde el ángulo lingüístico, que casi todos los visitantes estaban como el que despierta de un sueño. O como si, llevados de la mano de un hada, hubieran penetrado "en el país de las maravillas".

Hoy por hoy, las conclusiones a que hemos llegado (y creemos que las rectificaciones en más o en menos no han de ser muchas) se las podemos dar resumidas en la lista que acompañó al mapa en la exposición ya dicha.

Las antedichas lenguas diferentes, que no meros dialectos o variantes dialectales entre unas y otras, se agrupan en las siguientes familias lingüísticas:

1.—Familia karibe: 1, 4, 5, 9, 10, 18, 19, 26, 28, 29, 31, 32.

2.—Familia arawak: 3, 11, 14, 15, 16, 17, 23, 24, 30.

3.—Familia chibcha: 20, 27.

Y el resto forman el grupo de las "lenguas aisladas" o de entronque aún desconocido:

Podemos hacer que los juicios de Humboldt, que hasta lo presente son bastante ciertos, vengan a ser equivocados de ahora en adelante. No de sólo pan vive el hombre y nosotros no debemos considerar riqueza nacional solamente el petróleo, el hierro, el oro, los diamantes, el uranio, el manganeso y cosas semejantes. Las creaciones del espíritu son una riqueza superior; y las lenguas son una de las máximas creaciones del espíritu humano.

No pensemos ni digamos nunca: ¡Qué rémora tan grande para la unidad nacional tanta variedad de lenguas! Digamos y pensemos más bien: ¡Qué riqueza tan valiosa tenemos en la variedad de lenguas para sumar a la cultura y a la lengua nacional mayoritaria! Con San Jerónimo, el políglota, podemos prometernos que "de la amarga semilla de las letras cosecharemos dulces frutos", como desde muchos años ha los empezaron a recoger quienes estudiaron con amor alguna de las lenguas indígenas de Venezuela.

LENGUAS INDIGENAS ACTUALMENTE HABLADAS EN VENEZUELA

	Nación	Habitantes	Región
1.	Kariña	2.776	Estado Anzoátegui y Estado Bolívar.
2.	Warao	15.000	Territorio Delta Amacuro, Estados Sucre y Monagas y Guayana Esequiba.
3.	Arawak	(?)	Territorio Delta Amacuro y Guayana Esequiba.
4.	Akawaio	(?)	Estado Bolívar y Guayana Esequiba.
5.	Pemón	6.000	Estado Bolívar.
6.	Sapé	150	Estado Bolívar.
7.	Arutaní	100	Estado Bolívar.
8.	Waika	5.000	Estado Bolívar y Territorio Amazonas.
9.	Makiritare	4.970	Estado Bolívar y Territorio Amazonas.
10.	Panare	1.117	Estado Bolívar.
11.	Guarekena	367	Territorio Amazonas.
12.	Puinabe	240	Territorio Amazonas.
13.	Piaroa	1.736	Territorio Amazonas.
14.	Baré	238	Territorio Amazonas.
15.	Baniba	99	Territorio Amazonas.
16.	Piapoco	212	Territorio Amazonas.
17.	Kurripako	64	Territorio Amazonas.
18.	Yabarana	200	Territorio Amazonas.
19.	Mapoyo	(?)	Territorio Amazonas.
20.	Tunebo	407	Estado Barinas
21.	Yaruro	1.427	Estado Apure y Territorio Amazonas.
22.	Wahibo	5.397	Estado Apure y Territorio Amazonas.
23.	Guajiro	45.000	Estado Zulia.
24.	Paraujano	4.306	Estado Zulia.
25.	Japreria	80	Estado Zulia.
26.	Yupa	2.057	Estado Zulia.
27.	Motilón o Barí	800	Estado Zulia.
28.	Galibí	(?)	Guayana Esequiba.
29.	Patamona	(?)	Guayana Esequiba.
30.	Wapichana	(?)	Guayana Esequiba.
31.	Waiwai	(?)	Guayana Esequiba.
32.	Makuchí	(?)	Guayana Esequiba.

Fray Cesáreo de Armellada